

Bloorview Floor Maps English – Spanish Translations

English	Spanish
West Wing	Ala Oeste
East Wing	Ala Este
LEVEL 00:	NIVEL 00:
Recreation Pool	Piscina recreativa
Therapy Pool	Piscina terapéutica
Family Change Room	Vestidor familiar
Change Room	Vestidor
Pharmacy	Farmacia
Video Conference Room	Sala de videoconferencias
Meeting Room	Sala de reuniones
Gym	Gimnasio
Materials Management	Mantenimiento de materiales
Shipping and Receiving	Envío y recepción de materiales
Food Services	Servicio de comidas
Elevator	Ascensor
LEVEL 1:	NIVEL 1:
Main Reception	Recepción principal
Registration Services	Servicios de registro
Volunteer Resources	Recursos de voluntarios
Grocery Foundation Resource Centre	Grocery Foundation Resource Centre
The Garden Grill (Cafeteria)/Cafe	The Garden Grill - Cafetería
Active Living Centre	Centro de información de actividades recreativas
Library	Biblioteca
Conference Centre	Centro de conferencias
School	Escuela
Open Art Studio	Taller de arte
Music Studio	Taller de música

Bloorview Floor Maps English – Spanish Translations

Snoezelen	Snoezelen (Entorno multisensorial)
Elevator	Ascensor
Cloakroom	Guardarropa
LEVEL 2:	NIVEL 2:
Outpatient Services Reception	Recepción de pacientes ambulatorios
Outpatient Services	Servicios para pacientes ambulatorios
Outpatient Clinics	Clínicas para pacientes ambulatorios
Audiology	Audiología
Dental Reception	Recepción del servicio odontológico
Dental, Cleft Lip and Palate Services	Servicios de odontología, labio leporino y traumatismos palatales
Community Programs	Programas comunitarios
Kindercircle DayCare Centre	Kindercircle DayCare Centre
Treatment Gym (Ages 0-6)	Gimnasia de rehabilitación (De 0 a 6 años)
Treatment Gym (Ages 7-12)	Gimnasia de rehabilitación (De 7 a 12 años)
Treatment Gym (Teens)	Gimnasia de rehabilitación (Adolescentes)
Meeting Room (2W625)	Sala de reuniones (2W625)
Elevator	Ascensor
Outpatient and Dental Waiting Area	Sala de espera para pacientes ambulatorios y del servicio odontológico
LEVEL 3:	NIVEL 3:
Inpatient Rehabilitation Services	Servicios de rehabilitación para pacientes internados
Complex Continuing Care Services	Servicios de atención médica prolongada de complejidad
Main Team Centre	Enfermería principal
Team Centre	Enfermería
Therapeutic Playroom	Sala de juegos terapéuticos
Reflection Room	Sala de reflexión
Snoezelen	Snoezelen (Entorno multisensorial)

Bloorview Floor Maps English – Spanish Translations

Elevator	Ascensor
LEVEL 4:	NIVEL 4:
Reception	Recepción
Bloorview Research Institute	Instituto de investigación Bloorview
Clinical Technology	Tecnología clínica
Fitting Rooms	Salas de prueba
Communication and Writing Aids	Servicio de ayuda para la comunicación oral y escrita
Meeting Room 4E100	Sala de reuniones 4E100
Meeting Room 4E105	Sala de reuniones 4E105
Elevator	Ascensor
Waiting Area	Sala de espera
LEVEL 5:	NIVEL 5:
Family Accommodations	Alojamiento para familiares acompañantes
Foundation	Fundación
Senior Administration	Administración ejecutiva
Information Systems	Sistemas de información
Information Systems Training Room	Sala de capacitación de los sistemas de información
Finance	Finanzas
OACRS	OACRS
Human Resources	Recursos Humanos
Health Data Resources	Recursos de datos de salud
Occupational Health and Safety	Salud y seguridad ocupacional
Boardroom 5E100	Sala de reuniones 5E100
Meeting Room 5E105	Sala de reuniones 5E105
Elevator	Ascensor